

行政院及所屬各機關出國報告  
(出國類別：其他)

辦 理 香 港 及 星 加 坡 兩 地  
觀 光 行 銷 推 廣 會 報 告

服務機關：交通部觀光局

職 稱：副局長

出 國 人：姓 名：賴瑟珍

職 稱：組 長

姓 名：汝洪海

出國地區：香港、星加坡

出國期間：90年11月19日至11月23日

報告日期：90年12月31日

系統識別號：

## 行政院及所屬各機關出國報告提要

出國報告名稱：辦理香港及星加坡兩地觀光大型推廣會

頁數：本文 15 含附件：是：否

出國計畫主辦機關：交通部觀光局

聯絡人/電話：

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話：

賴瑟珍/交通部觀光局/副局長/02-23491605

汝洪海/交通部觀光局/組 長/02-23491610

出國類別：1. 考察 2. 進修 3. 研究 4. 實習 5. 其他

出國期間：民國 90 年 11 月 19 日至民國 90 年 11 月 23 日

報告日期：90 年 12 月 31 日

出國地區：香港、星加坡

分類號/目：H9/觀光 H9/觀光

內容摘要：

一、世界性經濟低迷再受到九一一紐約恐怖攻擊事件嚴重打擊觀光市場，經過連串審慎的市場調查與分析，決定對美國市場之觀光宣傳暫停辦理，而積極加強區域內如：日、港、星等地之宣傳活動。

二、繼本年十月九日我國展開之第一波觀光形象宣傳，獲得良好反應之後，有必要接續推出第二波觀光產品行銷活動，刺激買氣，將國際市場大眾對台灣的良好印象轉換為實際的旅遊行動。

三、與國內、外觀光旅遊業合作，推出台灣旅遊之特價優惠產品，並結合國內台灣小吃之餐飲業及樂團演藝人員，以新風貌、新賣點配合大型造勢媒體宣傳，將台灣觀光在國際舞台上再放異彩。

四、觀光可作為推動整體外交的動力，而外交相關之簽證政策亦為影響國際觀光客來訪之重要因素，對經濟發展良好且與我國關係穩定之國家給予便捷友好之簽證措施，將有助二國間經濟文化及觀光之良性發展。

## 目 錄

壹、前言 · · · · ·	1
貳、籌備構想與經過 · · · · ·	2
參、活動行程 · · · · ·	5
肆、推廣酒會程序 · · · · ·	7
伍、拜會與考察 · · · · ·	9
陸、媒體訪問與報導 · · · · ·	11
柒、心得與建議 · · · · ·	13
附件一：觀光行銷推廣會台灣媒體報導 · · · · ·	16
附件二：香港地區來台旅遊特價產品資料 · · · · ·	23
附件三：星加坡來台旅遊特價產品資料 · · · · ·	24
附件四：九一一事件後配合觀光促銷提供訂房五折優惠之旅 遊名單 · · · · ·	25
附件五：觀光行銷推廣期間星港媒體報導及促銷廣告 ·	27
附件六：觀光行銷推廣會香港地區貴賓名單 · · · ·	33
附件七：觀光行銷推廣會新加坡貴賓名單 · · · · ·	50

## 壹、前言

自從 2000 年十一月辦理二十一世紀台灣發展觀光新戰略國際會議之後，在觀光硬體上，風景區之開發與建設逐步加強改善中；在觀光軟體上的國際宣傳與推廣，亦因觀光預算的成長，得以史無前例地將台灣觀光新形象推銷於國際舞台上。

正當我國觀光蓬勃發展，外國旅客來台人數呈現大幅成長之際，美國紐約爆發了舉世震驚的九一一恐怖攻擊事件，使原已低迷的世界經濟再度雪上加霜。國際觀光首當其衝，航空載客率滑落，國際觀光人數亦急遽下降，其影響程度遠大於多年前之波灣戰爭。

為因應九一一恐怖事件給觀光所帶來的不利影響，本局積極對國內旅遊業者、國外旅遊業者及鄰近國家政府觀光單位進行問卷調查或側面瞭解，並參考亞太旅行協會（Pacific Asia Travel Association，簡稱 PATA）之市場分析報告，進而擬訂因應對策，確定九一一事件後之觀光宣傳，應以區域內（intra-regional）的國家或地區為重點，而對美國之觀光宣傳宜暫停辦理。本局依據此一原則並參考個別市場特性及歷年來台旅客人數，選定日本、香港、星加坡三地為現階段之重點市場，並於二〇〇一年十月九日

起在日本、香港、星加坡三地陸續展開此觀光新形象為主軸的第一波以觀光新形象為主軸的宣傳活動，反應相當良好。為使此宣傳活動之成效得以持續強化，以爭取年底旅遊旺季之觀光客源，乃再度向日、港、星等主力市場推出以套餐旅遊優惠產品為主軸的第二波行銷宣傳活動，亦即為本報告書所陳述之活動。第二波行銷宣傳活動委由台灣觀光協會分二階段進行組團及節目表演等事宜，第一階段於十一月十九日至二十三日針對香港及星加坡市場（屬本報告書之內容），本局由賴副局長瑟珍率國際組組長汝洪海參加，台灣觀光協會則由嚴長壽會長率工作人員四人參加，另有演藝人員及廚師等，共計 48 人，第二階段於十二月二日至七日於日本辦理（報告另呈）。

## 貳、籌備構想與經過

### 一、基本構想

1. 宣傳內容上，要為台灣觀光建立自己的風格與特色，以與周邊國家地區之觀光特色相區隔。
2. 宣傳型態上，要突破以往呆板的型態，而呈現當今台灣活力充沛的新面貌。

3. 宣傳目標上，不單單是一味地強調台灣美好，更進而推出優惠旅遊配套，務期實際增加訪台人數，創造具體效果。
4. 宣傳方式上，盛大造勢，惟不以到場人數蹕躍為滿足，仍須吸引當地媒體注意，透過媒體報導將訊息傳達至社會大眾為目的，故本局駐香港及星加坡辦事處，莫不運用平日建立之工作管道，加強媒體邀約，以擴大宣傳效果，此外，並配合優惠旅遊產品刊登廣告。
5. 宣傳策略上，結合今年五月一日起實施的星加坡公民來台免簽証及今年八月八日起實施的港澳居民第二次來台落地簽証等友好便利措施，以發揮相輔相成的最佳宣傳效果。

## 二、籌備經過

1. 承繼十二年來“台北中華美食展”所建立的聲譽，打造了台北為“中華美食之都”的金字招牌。此次更以台灣風味小吃為主題，邀請鼎泰豐麵點、台南擔仔麵、新竹貢丸、鹿港蚵仔煎、三杯雞、蝦仁羹

乃至葵可利的珍珠奶茶等各家名廚，將台灣民眾熟悉的小品美食推向國際舞台，創造台灣小吃的國際知名度。

2. 邀請本土色彩濃厚且風靡東南亞的歌星陳昇及搭配之新樂園康樂隊隨行演唱成名歌曲，使推廣晚會不論是在香港港麗大酒店的泳池畔或是在星加坡文華酒店的宴會廳內均能呈現熱情活潑的氣氛及親切的本土風貌，與台灣小吃結合為最佳拍檔。
3. 邀集國內旅館業者推出全台二十八家觀光旅館半價優待國際觀光客。此資訊已先行傳送本局各駐外辦事處宣傳運用。
4. 事先拜會華航及長榮二航空公司之台北總公司，請其駐港、星分公司配合本局駐港、星辦事處邀集當地旅遊業者組合優惠促銷產品，如香港飛高雄三天團，僅須港幣 998 元起，香港飛台北三天團港幣 1499 元起，以及星加坡飛台北五天團星幣 788 元起……等，均具有強烈的市場吸引力。
5. 香港方面邀請航空、旅遊、旅館、媒體、各業人士 250

人為現場貴賓。星加坡方面邀請航空、旅遊、旅館、媒體、各業人士 400 人為現場貴賓。我國赴港、星  
宣傳推廣團成員含本局人員、台灣觀光協會人員、  
旅遊、旅館業者及廚師、表演人員一行計 48 人。

## 參、 活動行程

<u>日期</u>	<u>活動</u>
11 月 19 日(一)	台北飛香港 (CI607/ 11:40/13:25) 勘察推廣會場暨會商場地佈置及活動流程 之細節。
	廚藝小吃等器具之清理及與會場（港麗酒 店）廚房之協調搭配。
11 月 20 日(二)	上午 拜會香港「中華旅行社」張總經理良任。 下午 佈置會場、張貼海報，宣傳資料、產品 資料及紀念品裝袋。
	晚上 台灣觀光推廣酒會—台灣風情小吃之 夜。
11 月 21 日(三)	上午 視察本局駐香港辦事處

下午 整理廚具、道具、推廣資料及行李、轉  
飛星加坡 (CI665 16:15/20:00)

11月22日(四) 上午 拜會我國駐星加坡台北代表處歐陽代表  
瑞雄。

下午 推廣會場勘察及會商場地佈置及活動流  
程之細節。

廚藝小吃等器具之清理及與會場（文華  
酒店）廚房之協調搭配。

佈置會場，張貼海報、宣傳資料、產品  
資料及品裝袋。

晚上 台灣觀光推廣酒會—台灣風情小吃之  
夜。

11月23日(五) 上午 視察本局駐星加坡辦事處。

下午 整理廚具、道具等行李返國 (CI662  
14:55/19:15)

## 肆、 推廣酒會程序

### 時間      活動

18:30    來賓蒞臨      背影音樂「Taiwan，Touch Your Heart」

                播放 12 分鐘影片「台灣驚豔」

19:00    觀光局賴副局長瑟珍致辭：

- 台灣有好山好水、民俗文化及夜市小吃等，尤其台灣人民友善好客，是一個會讓觀光客感動和心動的地方。
- 台灣觀光 campaign 「Taiwan，Touch Your Heart」在香港亦已推出市場。
- 港澳居民第二次入台可辦落地簽證甚為便捷，且港台相距甚近，週末假日即可來台。
- 配合此次推廣活動，亦推出優惠旅遊配套，此時為來台好時機。

台灣觀光協會嚴會長長壽致辭：

- 代表推廣團及台灣觀光界感謝蒞場貴賓、媒體及航空業、旅遊業之支持。
- 此次將台灣小吃帶到香港請大家品嚐，台灣仍有許多

觀光資源。

- 期許未來有更多之港客訪台。

香港旅遊協會總幹事致辭：

- 台灣觀光客為香港觀光之重要客源。
- 以自身訪台經驗，強調台灣之美麗新奇。
- 對此次推廣團之盛大陣容表示歡迎與讚賞。
- 期望台港雙方觀光交流與合作更加密切。

香港「中華旅行社」張總經理良任致辭：

- 港澳民眾第二次訪台可辦落地簽證，為一友善便捷之措施，歡迎港澳民眾多加利用。
- 我國政策開明，陸續將有更多有利觀光之措施。
- 慇勉推廣團工作人員之辛勞。
- 感謝香港各界之支持與蒞臨。

19:30 介紹推廣團團員及旅遊業者與香港各界見面。

介紹訪港名廚與香港各界見面。

19:40 啟用美食。

陳昇新寶島康樂隊歌曲演唱。

20:30 幸運抽獎及頒發獎品。

獎品內容含中華航空及長榮航空提供之港台往返機票。台北希爾頓大飯店、麒麟大飯店、華泰大飯店、國賓大飯店等提供之住宿、洋洋旅行社提供之台灣旅遊…等。

- 21:00 晚會結束，贈送台灣觀光資料、台灣旅遊及旅館資料及紀念禮品（台灣鳳梨酥）。

## 伍、拜會與考察

### 一、拜會香港「中華旅行社」

十一月二十日上午賴副局長瑟珍在觀光協會嚴會長及本局國際組汝組長、本局駐香港辦事處邵主任仲華之陪同下，拜會香港「中華旅行社」張總經理良任，張總經理表示渠積極推動港人赴台簽証程序之便利改進，並將繼續努力促成中資企業之港商得以順利赴台洽商考察與投資。我團則對開放港澳人士第二次赴台落地簽之實施表示欣慰，並盼進一步之開放或便利措施，賡續實施。

### 二、拜會駐新加坡台北代表處

十一月二十二日上午本局國際組汝組長會同觀光協會嚴會長拜會我國駐新加坡台北代表處歐陽代表瑞雄，並由該處酆副代表邵陪同，以午餐會談方式溝通意見。歐陽代表言道，本（九十）年一月於台北參加外交使節會議時提議給予新加坡公民 14 天免簽證優惠，獲得通過；渠願續為中星二國間包含觀光在內之各項交流與發展盡力。會談內容亦觸及我國對韓國及馬來西亞簽發簽証之相關事宜。

### 三、視察本局駐香港辦事處及駐新加坡辦事處

1. 賴副局長瑟珍於十一月二十一日上午率國際組汝組長及觀光協會曾秘書長前訓，視察本局駐香港辦事處，並鼓勵該處工作人員在有限的人力與預算下，精心策劃國際宣傳以發揮人、物及預算之最大槓桿效果。

賴副局長並指示國際組：

- (1) 增加提供國內觀光旅遊資訊，以增進駐外辦事處對台灣觀光新景點的認識。
- (2) 提供台灣民俗裝飾品乙套，如燈籠、原住民木雕、服飾……等，供各駐外辦事處參加展

覽或辦理活動之運用。

2 國際組汝組長於十一月二十三日上午考察本局駐新加坡辦事處，並提示現階段推廣重點及實效性行銷推廣觀念，推廣經費不應偏重單純之公關宣傳，而應以促成實際銷售增加來台人數為目的。

## 陸、 媒體訪問與報導

### 一、香港方面

- 星島日報、香港經濟日報、太陽報、新報、Cosmopolitan 雜誌、飲食男女雜誌、旅遊天書雜誌、臺週刊及香港電台均派記者蒞會採訪。
- 中央社駐香港機構亦發出「台灣觀光協會在香港舉辦台灣風情小吃之夜」之訪問觀光局長瑟珍報導乙則(11月20日)。
- 凤凰衛視中文台專訪賴副局長瑟珍及鼎泰豐主廚蕭明煌，並播出推廣酒會活動報導(11月25日)。
- 本局輔導香港旅遊業者推出台灣觀光優惠產品，並於香港星島日報刊登廣告。

## 二、星加坡方面

- 星加坡報業控股集團、聯合早報、海峽時報、都會佳人雜誌、新加坡電視台及廣播電台均派記者採訪。
- 新加坡電視台「早安您好」節目以現場直播方式專訪鼎泰豐主廚蕭明煌、青青餐廳負責人兼主廚施建發、葵可利珍珠奶茶負責人馬建隆（11月22日）。
- 新加坡廣播電台 11 月 23 日錄音訪問上述主廚等三人。
- 聯合早報「時人專訪」訪問台灣觀光協會嚴會長長壽（11月22日）。
- 新傳媒記者專訪台灣觀光協會嚴會長長壽（11月22日）。

## 三、台灣方面

- 11月20日，民生報，標題「邀鄰居來華作客」
- 11月20日，聯合報，標題「推廣台灣美小吃美味打頭陣」
- 11月21日，聯合報，標題「台灣風味香江大進擊」
- 11月22日，民生報，標題「台灣小吃搶攻新加坡」

- 11 月 21 日，聯合報，標題「台灣小吃前進香江抓住港人的胃」
- 11 月 21 日，民生報，標題「台灣小吃挑逗香港人」
- 11 月 22 日，聯合報，標題「台灣小吃之旅香江飄香」

## 柒、心得與建議

一、本推廣活動之策略與構想，突破舊有模式建立新風格，是整個活動成功的關鍵，亦為台灣的觀光形象成功地塑造了新風貌，與會人士給予高度評價，並留下深刻的印象。

二、本推廣活動在行銷上有二項作法值得表述：

1. 結合國內觀光各業，如觀光協會、航空公司、旅行社、旅館、風景遊樂區…等。合作推出旅遊產品，並派員組團、接待；相關產業如餐飲業、演藝業，亦合作支援，提供接待餐飲及節目表演，確實造成耳目一新令人難忘的效果。

2. 除前款所述之政府與民間的整體合作外；推廣活動亦輕巧自然地將本局新近完成之 Campaign Logo 及

slogan、系統性專業設計海報、歌曲、資料夾、資料袋及台灣觀光影片、舞台背板等一系列形象識別產品堂堂推出，使得整個活動呈現了進步台灣應有的專業及高水準風格。

三、港、星二場推廣活動除由我方領隊人員以主人身分致辭外，亦邀請我國駐香港及新加坡代表分別登台致辭，以觀光資源協助推動整體外交。此外，香港旅遊事務局總幹事代表港方；新加坡旅遊局 Senior Director Pamelia Lee 代表星方亦分別致辭，對推廣團之表現及促進觀光交流的貢獻，給予肯定與讚賞。

四、香港自本年八月十八日實施第二次來台落地簽的便利措施，本局即積極推動配合性之宣傳，如在香港澳門新聞稿之發佈、記者及旅行業者之邀請訪台、廣告之擴大辦理，以及配合推廣南台灣觀光而對高雄小港機場出境之港澳旅客贈送時令水果……等，有效地促成港澳民眾來台旅客成長，證明積極的政策及宣傳必能帶來具體有效的成果。

五、觀光資源開發，觀光產品包裝及觀光宣傳乃係觀光發展

國際化的三個必要條件或步驟，然而爭取國際觀光客來台仍不免受其他因素影響：如航空航線、經濟成長、物價水平、簽證規定…等。星加坡公民來台免簽證及港澳居民落地簽證之實施均有振興市場的積極效果，建議若能逐步對東南亞其他經濟發展良好、國民所得成長迅速之國家，如：馬來西亞、泰國等，給予便利之簽證措施，預期在觀光方面將會產生向上提昇的效果，並會在兩國經濟文化方面產生互惠互利的正面意義。

件  
一  
五

## 邀鄰居來華作客 台灣觀協組團赴香港促銷

特派記者邱淑玲

/香港19日專電

◎為推廣台灣觀光，掃除美、國911恐怖攻擊事件後導致香港和新加坡來華客衰退現象，台灣觀光協會組了一支50人團隊，為推廣代表團，今天由會長嚴長耀、觀光局副局長賴慈珍率領搭機赴香港促銷台灣觀光，並針對香港遊客打出三天兩夜，1499港幣（台北進）和999港幣（高雄）的優惠行程，以提振香港來華市場。受到911事件影響，各國來華旅客大幅滑落，當中今年1-8月遊客呈現成長的香港

市場，9月比去年同期減少了二千人，下滑8%，10月減少五千人，下滑14%。在美阿戰爭未落幕前，各國觀光客遙卻步，為提振台灣觀光，觀光局改打區域行銷，希望能吸引鄰近的香港、新加坡和日本長榮、觀光局副局長賴慈珍率領搭機赴香港促銷台灣觀光，今年爭取了三億元的國際行銷宣傳計畫經費，並自10月起對日本、香港和新加坡展開電視媒體和公車電視宣傳，讓三個國家地區的民衆對台灣留下印象。昨天起並組團赴香港、新加坡推廣觀光，12月2日起

日本宣傳行銷。

今天搭乘華航啓程赴香港的

長壽擔任團長，賴慈珍任副團

長，成員包括旅行業者、遊樂業者和名廚等，將台灣的著名

的鼎泰豐小籠包、新竹貢丸、鹿港蚵仔煎、基隆甜不辣、台南蝦捲和擔仔麵等小吃，以及珍味奶茶等風味料理帶到香港，並將於明晚在香港麗晶酒店露天游泳池畔，舉辦一場

「台灣風情小吃之夜」推廣酒會，希望藉此招喚香港來華遊客。明晚的「台灣風情小吃之夜」，不僅有來自台灣的道路小吃美食，還有名廚現藝，同時邀名歌手陳昇及其樂團演唱。

19.11.2邱淑玲攝

▲台灣觀光推廣團昨啓程赴香港促銷台灣旅遊。

記者邱淑玲／攝

(四仲一月)

## 推銷台灣美小吃美味打頭陣

今晚晚香江大客請團廣推觀光

【記者羅建怡／香港報導】台灣觀光協會會長嚴長壽、觀光局副局長賴瑟珍昨日率團前往香港，實地推廣台灣之美。今晚將於港麗酒店宴請香港旅遊業者兩百五十餘人，在歌手陳昇及其樂團彈奏的台灣情調間，品賞道地的台灣小吃美味。

行政院今年九月首次提撥兩億元，對外廣告台灣觀光，以挽回受到九二「影響流失的旅客」。

第一波廣告主軸為「香港心體驗」，從清晨泡湯出海賞鯨豚，到夜市小吃，二十四小時不打烊的書店；第二波文宣將於今日在香港推出，以特惠促銷吸引港客，含機票三天兩夜高雄遊九百九十九元港幣，台北遊一千四百九十九元港幣。

這波廣告預算，將於十二月底完成，依來台市場比重分配，其中日本占百分之七十、香港約百分之二十、新加坡約百分之十。

昨日抵港的台灣觀光推廣團共五十餘人，除了將登場演出台灣風情與台灣小吃的歌手與名廚，另有旅遊業、飯店業及遊樂區業者。明天將轉往新加坡；十一月二日另有日本大阪、名古屋的推廣行程。  
賴瑟珍指出，今年一至八月香港來台旅客減少三成之十六，受前九二一事件影響，九、十月分別下滑百分之八、百分之十四。  
除了語言宣傳之外，還定期反覆宣傳，如今在台灣美味，今年八月另針對香港旅客推出「第二次入境台灣可採落地簽」的便利措施，由小港機場出境遊客另贈送水果，各項廣告手法盡出，觀光局對來台旅客的逆轉，信心十足。

90.11.20 聯合報

(件一  
3)

# 台灣小吃挑逗香港人

## 觀光推廣 鼎泰豐小籠包受歡迎

特派記者邱淑玲／

香港 20 日專電

● 你能想像台灣著名的擔仔麵、鼎泰豐小籠包、蚵仔煎、甜不辣和小魚花生等小吃，搬到香港的港麗酒店游泳池畔會是什麼模樣？一場別開生面的台灣觀光推廣會「台灣風情小吃之夜」，今晚七時在港麗酒店盛大登場，小吃美食香味四溢，讓人幾疑身處在熱鬧台灣的小吃街，耳中迴盪的是歌手陳昇具台灣風味的演出。就在小吃和歌聲中，推廣團長嚴長壽歡迎香港朋友到台灣來。

台灣的小吃，最讓外國觀光客回味無窮。為吸引港澳遊客到台灣，台灣觀光推廣團抓住小吃主題，特別選在香港港麗

酒店舉行「台灣風情小吃之夜」，將國內由北到南知名的小吃全搬到香港來，並由名廚親自在現場烹煮製作，台南擔仔麵特將招牌的矮竹桌椅和紅燈籠帶來，營造十足台灣味的小吃環境；常引來饕客大排長龍的鼎泰豐小籠包，廚師更是現場製作蒸煮，引人食指大動。

在菜香和氣氛溫馨的游泳池畔，今晚七時展開的「台灣風情小吃之夜」，共有二百餘名香港旅遊業者和媒體參加，道地的台灣小吃頗受歡迎，品嘗人潮不斷穿梭來去，香港媒體對鼎泰豐小籠包製作過程最好奇，旅遊業者則逐一細品各式小吃風味。

台灣觀光協會會長嚴長壽在

簡單的開幕式中，特別向來賓介紹台灣有好吃，也有許多好玩的地方，簽證也簡化了；觀光局副局長賴瑟珍指出，此次以「Touch your heart 台灣心經驗」為主題，歡迎香港遊客來體驗台灣新風情。

賴瑟珍並宣布，現在起，十家香港旅遊業者將與華航、長榮、港龍航空聯合推出三天兩夜的台灣優惠旅遊行程，從高雄入境台灣，1000 港幣有找，遊程以墾丁為主；從台北入境，1500 港幣有找，將走訪北海岸的金山、野柳、九份、淡水和台北。明年的燈會將在高雄舉行，今年並推出每月一節慶活動，將以新的觀光活動歡迎港澳遊客，心來體驗台灣新的觀光風貌。

— 90.11.21 (三) 民生報 —

110)

一  
四

6

90. 11. 21

頑惡指出生陳水扁總統強調的一「新精神」，與這次的推廣活動的不謀而合。廣告宣傳的重點區香港、新加坡與日本遊客重遊率極高，透過各樣的宣傳，他們

從今年八月起針對第二次來台的游客，批出落地簽證的便利措施之後，觀光局再創新意，九至十一月底前，從小港機場出境旅遊的游客，奉送南台灣水果，此舉讓十月份香港客較去年同期成長三點五倍。

九月分起，全港的電視廣告、報章及地鐵廣告打出「香港心經」，宣傳台網的溫泉、小吃、小鎮文化與書店，尤納各樣人情趣味。觀光局調查，香港旅客的跌幅，香港落差最小，目前是較九一事件之後各地來華旅客的跌幅。

↑觀光同在香港地鐵站刊登的車箱廣告。  
記香港羅建怡／攝影

(附錄一) 5

# 台灣小吃行銷區部通交 嘗品市夜來團餘百有將月下效奏銷行域區

胃的人港住抓江香進前吃小灣

頻繁。

【記者羅建怡／香港報導】  
「台灣名聞遐邇的甜不辣、蚵仔煎、擔仔麵、鐵捲、肉圓等，昨晚首次走出夜市，進入台灣夜市，從味覺開始感受台灣之美。

九一一恐怖攻擊事件之後，對台灣入境旅次造成極大衝擊。交通部爭取兩億元預算，針對香港、新加坡與日本等鄰近國家進行「區域行銷」。

昨晚的「台灣風情小吃之夜」，是推廣活動首次出擊，也是觀光局與台灣觀光協會首次將名廚帶進香港。香港官方代表、旅遊業者及媒體約兩百五十餘人，在五級港麗酒店的泳池畔，在歌手陳昇及其表演樂團台灣情調十足的樂音中，對台灣夜市小吃讚不絕口。

從數十道美食包括名廚施建發策畫的「台灣南北小吃」、聞名的「鼎泰豐點心店」，到掀起亞洲新旋風的「葵可利珍珠奶茶」，一應俱全，台灣風情在香港，成功的創造新印象。

推廣團長嚴慶指出，香港與台灣很近卻又很遠，航程一個多小時的距離，過去因簽證作業種種繁瑣限制，造成兩地往來不便。今年八月起台灣政府針對第二次入台的港客，實施落地簽證的便利措施，兩地互動應可更

代表台灣小吃美食之一的台南擔仔麵，原味重現香港。

記者羅建怡／攝影



# 台灣小吃之夜香江飄香

名廚當場秀手藝 寶島歌王樂團助興

(四件一 5 6)

中央社香港電】台灣觀光代表團在香港麗晶酒店舉辦一場熱鬧的「台灣風情小吃之夜」推廣酒會，除了來自台灣各地的名廚當場介紹拿手小吃外，還請來寶島歌王陳昇及他的樂團助興，吸引了不少民衆參加。場面熱烈，氣氛濃厚。

台灣交通部觀光局長賴憲珍表示，推廣酒會，邀請來自台灣各地的名廚，曾經榮獲美食競賽大獎的名廚，包括台北縣土城市青青餐廳的施建發、台北鼎泰豐點心店的蕭明煌主廚、麥可利冷飲速食連鎖加盟事業總經理馬榮隆等，他們都現場展現了精湛的廚藝，作出一道道香噴噴、獨具風味的美食小吃。

她說，小吃種類繁多，可以從基隆廟口的甜不辣吃到鹿港的蚵仔煎，另外還有台北鼎泰豐豐小籠包、新竹貢丸、台南的蝦捲和擔仔麵，以及台灣知名的三杯雞、珍珠奶茶、冰品等，全部都是台灣很知名的小吃。

此外，有台灣寶島歌王之稱的陳昇及他的樂團，更現場為宣傳台灣旅遊業造勢演出，演唱多首台灣歌曲，酒會在他唱「把悲傷留給自己」時，氣氛顯得更熱烈，在場人士拍手應和。

賴憲珍說：「我們希望強調的台灣，是一個會讓觀光客感動和動的地方。」

台灣駐港觀光協會香港辦事處主任邵仲吉表示，這次活動目的是為了慶祝開辦香港、澳門再訪旅客的落地簽證，與新加坡旅客來台十四天免簽證的實施，因此，台灣當局特地組織一支四十多人的台灣觀光代表團，到香港及新加坡推廣台灣觀光，希望吸引更多的旅客到台灣旅遊，而第一站首先到香港，明天將前往新加坡。

(四  
件  
一  
S  
7)

## 台灣小吃搶攻新加坡 推廣團大手筆 希望一砲而紅

特派記者邱淑玲

／新加坡 21 日專電

◎台灣觀光推廣團一行 50 人，今晚八時在台灣觀光協會會長嚴長壽率領下搭乘華航班機抵達新加坡，由於這是台灣首次大手筆對新加坡展開觀統推廣，引起當地媒體和旅遊業界的注意，除了今晚在文華酒店的「台灣風情小吃之夜」推廣酒會，報紙、電視台和電台也約定採訪，期能在新加坡一舉打響台灣小吃美名。

山觀光局、台灣觀光協會和旅遊業者共同組成的 50 人觀光推廣團，此次鎖定香港、新加坡和日本進行觀光推廣活動，首站已於 20 日在香港成功推出台灣風情小吃，今天全

團轉赴第二站新加坡，並安排明晚在當地的文華酒店宴會廳舉辦推廣酒會。

台灣今年正式對新加坡開放 14 天的免簽證，觀光局和台灣觀光協會又鎖定新加坡為全力推廣觀光國家之一，顯見國內對新加坡市場的重視。推廣團長嚴長壽表示，台灣已有多年未到新加坡推廣觀光，此次是最大手筆的一次，不僅帶來台灣著名的小吃、名厨和特產，並邀歌手陳昇演唱台灣歌曲，這項嘗試，在香港證實非常成功，希望也給予新加坡旅客全新的台灣印象。這支龐大美食的成行，對於今年 10 月才剛對新加坡大力推展觀光的台灣觀光界，無疑是項大利多。

— 80 — 22 — 食生活 —

航空公司優惠產品	航空公司	配合旅行社	特價方案	優惠價格（港幣）
台北三天旅遊團	中華航空公司	康泰旅行社	三天團	\$1,499 起
		永安旅遊／辰達旅遊		
		星晨旅遊		
		關鍵／太陽活力		
		香港中國旅行社		
		美和旅遊		
		永恆旅遊		
高雄三天旅遊團	中華航空公司	康泰旅行社	三天團	\$998 起
		永安旅遊／辰達旅遊		
		星晨旅遊		
		關鍵／太陽活力		
		美麗華旅遊		
		美和旅遊		
		永恆旅遊		
航空公司優惠產品	航空公司	配合旅行社	特價方案	優惠價格（港幣）
台北三天旅遊團	長榮航空	康泰旅行社	三天團	\$1,499 起
		永安旅遊／辰達旅遊		
		耀騰旅行社		
		香港中國旅行社		
		新華旅遊		
高雄三天旅遊團	芯龍航空	香港中國旅行社	三天團	\$999 起
		新華旅遊		

( 例 三 )

新加坡地區來台旅遊優惠特價產品資料

推出之航空公司或旅行社	優惠產品	優惠價格	備註
長榮航空公司	1. 飛往美國西岸在回程均可停留台北 2. 新加坡-台北-新加坡優惠票價	S\$499.00	
中華航空公司	台北三日優待遊	S\$ 628.00	
風格旅遊	1. 五天台北烏來溫泉 2. 六天台南精粹 3. 七天台灣精華	S\$788.00 S\$798.00 S\$888.00	
林益民	六天台灣美食之旅	S\$1,288.00	
中美旅遊	六天台灣精選遊	S\$928.00	
曾兄弟	七天台灣環島遊		

因應少11事件訂房五折優惠活動名單

(四) 件四

項次	飯店名稱	地點	聯絡人	聯絡電話	傳真
1	圓山大飯店	台北市	高春華經理	(02)2886-8888	2886-4974
2	國賓大飯店	台北市	李元義總經理	(02)2551-1111	2561-7883
3	台北希爾頓大飯店	台北市	林副總監,林英	(02)2311-5151轉2424	2331-9944
4	亞都麗緻大飯店	台北市	蘇思聖副理	(02)2598-5588	2586-3557
5	環亞大飯店	台北市	蘇乾亮副總經理	(02)2715-0077	2713-4148
6	台北老爺大酒店	台北市	楊寶全副理	(02)2542-3266轉8392	2543-3828
7	力霸皇冠大飯店	台北市	張培蒂首席協理	(02)2763-5656	2767-9347
8	第一大飯店	台北市	倪思鳴協理	(02)2541-8234	2551-2277
9	愛泰大飯店	台北市	陳總監	(02)2541-5511	2531-3831
10	陽明山中國麗緻大飯店	台北市	盧慧真主任	(02)2861-6661轉2404	2861-3885
11	亞都大飯店	台北市	林特加經理	(02)2773-1515轉1830或116	2781-9343
12	桃園國賓大飯店	桃園市	趙令坤經理	(03)325-4021轉107	325-1222
13	新竹國賓大飯店	新竹市	尤斧協理	(03)515-1111轉3100	515-1112
14	敬華大飯店	台中市	邱淑惠組長	(04)2220-5181	2222-5757
15	全國大飯店	台中市	游仁哲經理	(04)2321-3111轉3391	2321-3124
16	通豪大飯店	台中市	梁柏泉協理	(04)2295-6789	2293-0099
17	台中福華大飯店	台中市	湯慧娟經理	(04)2374-9062	2463-1234
18	華三大飯店	高雄市	鍾龍勝經理	(07)551-8211	521-0403
19	華園大飯店	高雄市	尤素珍小姐	(07)241-0123轉745	251-2000
20	高雄國賓大飯店	高雄市	曾英玉經理	(07)211-5211轉2215	281-1115
21	高雄鼎園大飯店	高雄市	楊富卿	(07)332-2000	336-1600
22	漢來大飯店	高雄市	林俊良協理	(07)213-5788轉8301	215-3031
23	高雄福華大飯店	高雄市	孫立輝副理	(07)230-7702	281-8383
24	皇統大飯店	高雄市	陳清泉人事主任	(07)384-5526	384-4739
25	經丁福華慶假飯店	屏東縣	張弘副理	(08)886-2324轉2531	886-2300
26	統帥大飯店	花蓮市	鍾秋美經理	(038)326-123	326-140
27	鄉路營大酒店	台東市	蔡謹芬協理	(02)2781-8768	(089)239-777

## Hotels Offering 50% Discounts Until Mar. 31, 2002

ITEM	TITLE	LOCATION	TEL	FAX
1	Grand Hotel	Taipei	(02)2886-8888	2886-4974
2	The Ambassador Hotel	Taipei	(02)2551-1111	2551-7883
3	Hilton International Taipei	Taipei	(02)2311-5151 ext 2424	2331-9944
4	The Ritz Landis Hotel	Taipei	(02)2598-5588	2586-3555
5	AsiaWorld Plaza Hotel	Taipei	(02)2715-0077	2715-4148
6	Hotel Royal Taipei	Taipei	(02)2542-5266 ext 8292	2542-3828
7	Rebar Crown Plaza	Taipei	(02)2763-5656	2767-9317
8	First Hotel	Taipei	(02)2541-8234	2551-2277
9	Gala Hotel	Taipei	(02)2541-5511	2531-3831
10	Lanuds China Yangmingshan	Taipei	(02)2861-6661 ext 2404	2861-3885
11	United Hotel	Taipei	(02)2773-1515 ext 183 or 16	2781-9345
12	Taoyuan Holiday Hotel	Taoyuan	(03)325-4621 ext 107	325-1222
13	The Ambassador Hotel Hsuehku	Hsinchu	(05)5111-1111 ext 3100	5115-1112
14	Park Hotel	Taichung	(04)2220-5181	2222-5757
15	Hotel National	Taichung	(04)2521-3111 ext 3391	2321-3124
16	Plaza International Hotel	Taichung	(04)2295-6789	2293-0099
17	Howard Prince Hotel Taichung	Taichung	(04)2374-9062	2463-1234
18	Howard Kingdom	Kaohsiung	(07)551-8211	521-0403
19	Holiday Garden Kaohsiung	Kaohsiung	(07)241-0123 ext 15	251-2000
20	The Ambassador Hotel Kaohsiung	Kaohsiung	(07)211-5211 ext 2215	281-1115
21	Lunden Hotel Kaohsiung	Kaohsiung	(07)332-2000	336-1600
22	Grand Hu-Lai Hotel	Kaohsiung	(07)213-5788 ext 8301	215-3031
23	Howard Plaza Hotel Kaohsiung	Kaohsiung	(07)230-7702	281-8383
24	Summit Hotel	Kaohsiung	(07)584-5526	384-4739
25	Howard Resort Kenting	Pingtung County	(08)886-2321 ext 2201	886-2300
26	Marshal Hotel	Hualien	(08)81526-123	326-1140
27	Na Lu Wan Hotel	Taitung	(02)2-81-8768	(089)239-7777





## 遨游四海

### 第二站 花莲

阿妹文化村  
与山地族共舞

花莲之后，旅客将乘内陆班机飞往花莲。抵达后，前往参观世界十大景观之太鲁阁，其云石峡谷为东西横贯公路最迷人之风崖，天然悬谷全为云石悬壁，峭壁天然堆砌而成，其美妙天工，令人叹为观止。



◎周玉琴



台湾真是一个充满魅力的地

方。好吃而文，吃得刁钻的

饕餮之客，便把台湾视为福地。那里密集了各种华洋美食，因为很多食肆以游客为重要客源，于是更着力以特色风味为招徕，让人大快朵颐，甘做回头客。

本次中英旅游团在12月13日组团前往台湾，此团与一般的旅游团不同的是，除了游览观光外，还特别安排游客品嚐各种台湾美食。此次团前后长达6天，每位收费1288元。

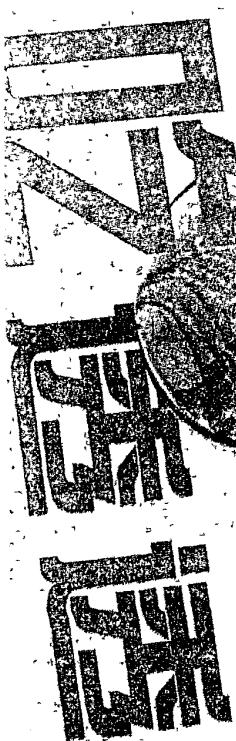
### 第三站 台北

## 东方比利陪您畅游

台北将是行程的最后一站，主办单位将安排“最爱972”名嘴亲临，陪你畅游台北，到坪林茶乡、参观坪林茶叶博物馆。在这里，你可欣赏坪林秀丽清幽的大自然风光。

午餐你将有机会品尝到风味独特的台北坪林茶膳，享受古老的养生传统美食——茶宴。独具风味的茶季节而发展出来的碧生“担仔面”，以及利用生米浆在火热锅边轻抹成皮的“铺饼”、“鼎边糊”、“豆花”、“鸡蛋布丁”、“虾仁肉圆”等，相信满足你口腹之欲。

台南格参观的景点有七股盐山、鹿耳门圣母庙、安平古堡和赤嵌楼。



◎周玉琴

### 风味小吃 不胜枚举

第一站是台湾第二大城市一高雄。抵达高雄的当天后，马上就安排游客品嚐地道台湾风味的台菜晚餐。

次日早起，前往佛教圣地佛光山参观。之后，前往台湾最古老的的城市一台南。

台南是台湾最早开发的都市，现在则是台湾第四大都市；拥有70几万的人口，台南人性格纯朴好客，人情味相当浓厚，由于其历史悠久，使台南至今仍保留了相当丰富的古迹和文化。

伴随古都历史成长的是美食文化，走访台南，不仅精神上拥有全新的收获，更可满足口腹之欲。台南闻名遐迩的美食不胜枚举：如外型类似棺材的包馅炸面包“棺材板”、及从前渔夫为渡过捕渔业季节而发展出来的碧生“担仔面”，以及利用生米浆在火热锅边轻抹成皮的“铺饼”、“鼎边糊”，还有碗糕、芋糕、虾卷、虾饼、蚵仔煎、豆花、“鸡蛋布丁”、“虾仁肉圆”等，相信满足你口腹之欲。

台南格参观的景点有七股盐山、鹿耳门圣母庙、安平古堡和赤嵌楼。



台湾游

游访城乡山海

体验文化精粹

尝遍台湾小吃，才算有牌食家

大通旅游：台湾美食之旅  
中美旅游：6天台湾精选游  
中美旅游：6天林益民台湾美食之旅  
曾兄弟旅游：台湾7日环岛游

华航：台北3天游

华航：新加坡／台湾机票大促销  
华航：美国东／西海岸航线大促销  
华航：高雄3天游

风格旅游：7天台湾精华游

风格旅游：6天台南精粹游

风格旅游：5天台北乌来温泉游

长荣航空台北轻松精致旅游配套

长荣航空大优惠

长荣航空台北、美国机票大特价

文娛旅游：4天台北／高雄精选

文娛旅游：3天台北／高雄精选

文娛旅游：6天台湾之旅

嘉峰旅游：4天台北／高雄精选

嘉峰旅游：3天台北／高雄精选

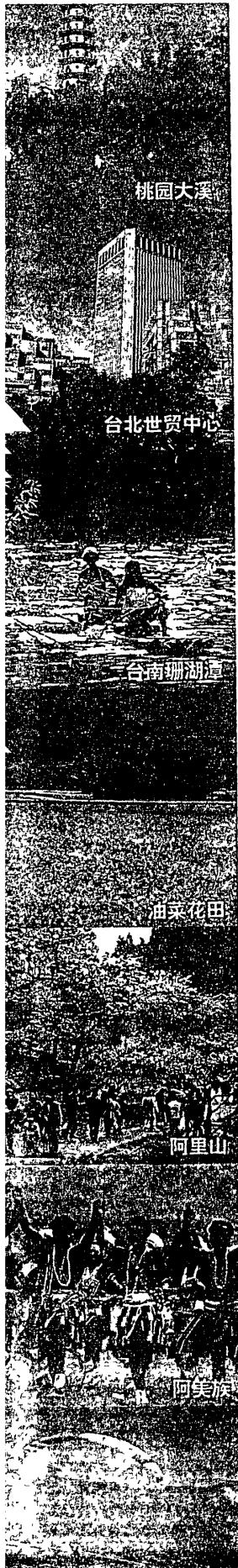
嘉峰旅游：6天台湾之旅

旅运旅游：5天台北乌来温泉之旅

旅运旅游：7天环岛游

台湾观光协会新加坡办事处

5, Shenton Way, #14-07, UIC Building, Singapore 068808.  
Tel. 223 6546 • Fax 225 4616 • E-mail tbrocsin@singnet.com.sg



(附件三～五)

## 6 Days Taiwan Gourmet Delight with Moses Lim (TPEG)

ONLY ONE GROUP  
DEPARTURE: Dec 13

- Kaohsiung** : Fokuangshan  
**Tainan** : Salt Mountain & Sand Pond / Lu Er Dao Shen Mu Temple / Old Fort of Am-Ping / Fort Provintia  
**Hualien** : Taroko Gorge / Swallow Caves / AMI Aboriginal Cultural Show  
**Taipei** : Martyr's Shrine / Chiufen / Kin Pao Shan / Ping Lin / Ping Lin Tea Museum / Night Market

### Optional arrangement - extend tour to Hong Kong or Taipei

**Day 1** Singapore / Kaohsiung (Meals On board / Dinner)  
Assemble at Singapore Changi International Airport for your flight to Kaohsiung - the second largest city and commercial seaport in Taiwan. Upon arrival in Kaohsiung, proceed to a local restaurant and enjoy a Traditional Taiwanese Cuisine

#### 高雄河邊台菜宴

- |        |       |       |
|--------|-------|-------|
| 珍珠鸡香槟鸟 | 银鱼生煎蛋 | 笋干鲁元蹄 |
| 台式海鲜羹  | 金瓜炒米粉 | 水晶凉果子 |
| 红鲟糯米糕  | 青蔬松花蛋 | 宝岛鲜水果 |

**Day 2** Kaohsiung / Fokuangshan / Tainan (Breakfast / Lunch / Dinner)

After breakfast, we will visit the awe-inspiring Fokuangshan. The mountain of Buddhist enlightenment with the Buddhist University of Orient and the 120ft high Golden Buddha flanked by 480 other figurines. Next enjoy a special Taiwanese's style seafood lunch before proceeding to Tainan - Taiwan's oldest city and the fourth largest urban center on the island. The city has many ancient forts, gates and temples, relics of its history, in which the Dutch, Japanese and Chinese have all played key roles. Upon arrival, we will proceed to view one of the largest salt mountain in Taiwan and Lu Er Dao Shen Mu Temple which was built during the year 1641. For dinner, taste the specially arranged Tainan Local Gourmet Delights!

#### 台南小吃风味餐

- |          |        |         |
|----------|--------|---------|
| 什锦蜜饯     | 浮水白北鱼羹 | 棺材板     |
| 贵记铺边趞(汤) | 台南担仔面  | 迷你碗粿    |
| 贵记虾仁肉圆   | 贵记芋粿   | 安平豆花    |
| 周氏虾卷     | 蚵仔煎    | 古早味弹珠汽水 |

**Day 3** Tainan / Kaohsiung / (By Flight) Hualien (Breakfast / Lunch / Dinner)

This morning, proceed to Old Fort of Am-Ping which was built in 1624. It was originally known as "Taiwan City", came to be when the Dutch East India Company was searching for a place to trade. Next, visit Fort Provintia. It has 348 year old history, from a Holland style castle to a traditional Ching Dynasty building, and from a Japanese Occupied period hospital to a hall for historical relics after the war, then, travel back to Kaohsiung to catch a short flight to Hualien. Upon arrival, proceed for lunch followed by a visit to Taroko Gorge - one of the most spectacular natural wonders of the world. Through the Taroko Gate, you will witness the magnificent beauty of the External Spring Shrine and Swallow Caves. This evening, enjoy a Traditional AMI Aboriginal Dinner and cultural show.

#### 原住民传统风味宴

- |       |       |      |
|-------|-------|------|
| 竹筒饭   | 雀巢羊齿  | 烤咸猪肉 |
| 翡翠山苦瓜 | 野味拼盘  | 清蒸鲜鱼 |
| 双色生鱼片 | 下西眼泪  | 水果   |
| 蚝油山猪肉 | 综合野菜汤 |      |

**Day 4** Hualien / (By Train) Taipei (Breakfast / Lunch)  
This morning, leaving Hualien for Taipei by train. Upon arrival, meet all-time favourite DJ, Billy from Love 97.2 FM. Next, proceed to Ping Lin. We will visit Pin Lin Tea Museum. The Tea Museum is of a courtyard architecture reminiscent of the buildings in the Anxi area of Fookien Province. This afternoon highlight will be having a Special Tea Meal. After lunch, proceed back to Taipei. You will have a chance to pick up some personal tips about Billy's "D.I.Y.". After that, proceed to Taipei's famous night market, Shilin

#### 茶肴风味餐

- |      |        |      |
|------|--------|------|
| 包种茶鹅 | 茶叶香酥   | 东坡茶味 |
| 包种鳕鱼 | 翡翠虾仁豆腐 | 翠香茶棵 |
| 包种炖鸡 | 茶油面线   | 包种茶冻 |
| 白玉香芋 |        |      |

**Day 5** Taipei / Taipei City Tour (Breakfast / Lunch / Dinner)  
This morning, we will visit the President's House and Martyr's Shrine. After which, proceed to Chiufen. Located up in the hill of northeast Taiwan, the town of Chiufen looks out to the exhilarating seaview. Due to the pitch of hillside, one building does not obstruct the view of another, making it an excellent observatory of individual houses as well as beautiful scenery. Then drive to scenic Kin Pao Shan to visit Yuen-Yue (ex-singer Teresa Teng's Cemetery). In the evening, enjoy a specially arranged Taiwanese Special Cuisine.

#### 民哥宝岛厨神宴

- |       |       |       |
|-------|-------|-------|
| 前菜    | 主菜    | 蜜饯芋香丝 |
| 台湾咸蚋仔 | 冰雕综合盘 | 麻油汽锅鸡 |
| 宜兰鸭赏  | 迷你佛跳墙 |       |
| 去皮辣椒  | 发丝鲜虾饼 | 甜品    |
| 梅味萝卜  | 五彩石斑球 | 台式小甜品 |

**Day 6** Taipei / Singapore (Meals On Board)  
Bid farewell to this beautiful country as we board the transfer to the airport for your flight home. We hope that you have enjoyed and memorable vacation with SA (UIC) Tours!

Note: Sequence of itinerary is subject to changes with or without prior notice

31

### Special Guest in Taipei

Spend a day with all-time favourite DJ, **Billy from Love 97.2FM** & Pick up some personal tips about his "D.I.Y."!

附件三~6)

# 天林益民台湾美食之旅 (TPEG)

仅此一团!

12月13日

高雄：佛光山

台南：七股盐山 / 鹿耳门圣母庙 / 安平古堡 / 赤崁古迹

花莲：阿美族山地歌舞表演 / 太鲁阁峡谷 / 燕子口

台北：总统府 / 忠烈祠 / 九份 / 金宝山 / 坪林 / 士林夜市

可选择延长行程到香港或台北

第一天：新加坡 - 高雄 (晚餐)

乘搭豪华客机飞往台湾第二大城市-高雄。抵达高雄国际机场后。晚餐品尝道地台湾风味的高雄河岸边台菜宴。

## 高雄河边台菜宴

珍珠鸡香槟鸟	银鱼生煎蛋	笋干鲁元蹄
台式海鲜羹	金瓜炒米粉	水晶凉果子
红鲟糯米糕	青蔬松花蛋	宝岛鲜水果

第二天：高雄 - 台南 (早 / 午 / 晚餐)

早餐后，前往佛教圣地的佛光山。佛光山开山三十年以来，为中国佛教带来中兴的气象。内设东方佛教大学以及十二尺高大佛并有四十尊小佛围绕。之后，驱车前往台湾最古老的城市-台南。由於其历史悠久，使台南至今仍保存了相当丰富的古迹和文化。午餐后，前往参观七股盐田之盐山，台江内海之特色，全国唯一盐山风光，如长白山的盐山美景尽在眼前。接着参观规模宏大的鹿耳门圣母庙。晚餐于台南最古老的街道上品尝闻名遐迩的台南风味餐，满足您的口腹之欲。

## 台南小吃风味餐

什锦蜜饯	浮水白北鱼羹	棺材板
贵记铺边趞(汤)	台南担仔面	迷你碗粿
贵记虾仁肉圆	贵记芋粿	安平豆花
周氏虾卷	蚵仔煎	古早味弹珠汽水

第三天：台南 - 高雄 (飞机) - 花莲 (早 / 午 / 晚餐)

今餐后，前往安平古堡。原自荷兰东印度公司，为寻找东方通商根据地，於1624年在安平建城。时至今日成为观光胜地。下一站是赤崁楼。它历经三百多年的沧桑，从荷据西式城堡到清代中式楼阁及日治时期到光复后的文物馆，活像一部台湾史的缩影。之后，乘内陆班机飞往花莲。抵达后，前往参观世界十大景观之太鲁阁，其云石峡谷为东西横贯公里最迷人之风景区。太鲁阁峡谷全为云石悬崖峭壁天然堆砌而成，其美妙工巧令人叹为观止。今晚，前往阿美文化村，享用原住民传统风味宴和欣赏阿美族山地歌舞表演，并可与阿美族拍照及同欢共舞。

## 原住民传统风味宴

竹筒饭	雀巢羊齿	烤咸猪肉
翡翠山苦瓜	野味拼盘	清蒸鲜鱼
双色生鱼片	下西眼泪	水果
蚝油山猪肉	综合野菜汤	

第四天：花莲 - (火车)台北 (早 / 午餐)

早餐后，乘搭火车前往台北。今天“最爱97.2”名嘴比利，将陪您畅游台北。抵达后，前往坪林茶乡，参观坪林茶叶博物馆。在这里，您可了解到茶树的生长过程，并欣赏坪林秀丽清幽的大自然风光。今天午餐您将有机会品尝到风味独特的台北坪林茶肴风味餐，享受古老的养生传统美食。午餐后，返回台北，我们将特别安排由比利主持的“比利教您D.I.Y.”。紧接着林益民将带你到台北最著名的士林夜市，陪您穿街走巷觅佳肴。

## 茶肴风味餐

包种茶鹅	茶叶香酥	东坡茶味
包种鳕鱼	翡翠虾仁豆腐	翠香茶粿
包种炖鸡	茶油面线	包种茶冻
白玉香芋		

第五天：台北 (早 / 午 / 晚餐)

今天，游览台北市著名旅游胜地。首先前往总统府。过后前往气势雄伟之忠烈祠，欣赏庄严的仪队表演。您也可以与屹立于门口守卫之三军仪纪念。过后前往保留着纯朴的旧日生活区貌的九份。古味盎然的老街、质朴的人文风情，充分散发九份独特神情。午餐后，前往金宝山-“筠园”。宝山以千佛石窟的雕塑闻名也是已故一代巨星邓丽君，长眠之处-“筠园”。吸引了许多歌迷专程前往参观。游客可利用自动点唱机，选取邓丽君小姐的名曲，宁静的山峦之间，终日飘送著其甜美而优雅的歌声。今晚的饯别晚宴，我们将邀请台湾名厨精心设计的“民哥宝岛厨神宴”。

## 民哥宝岛厨神宴

前菜	主菜	蜜饯芋香丝
台湾咸蚋仔	冰雕综合盘	麻油汽锅鸡
宜兰鸭赏	迷你佛跳墙	
去皮辣椒	发丝鲜虾饼	甜品
梅味萝卜	五彩石斑球	台式小甜品

第六天：台北 - 新加坡

早餐后，送往机场，搭乘飞机离台北回返新加坡。

注：行程次序如有改，将以当地旅行社为准。

绝对精心！绝对独家！

特别邀请最爱频道 97.2 名嘴

比利 带你游台北，教你D.I.Y.!



(附件六) 香港辦事處所提供的旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
1 康泰旅行社	黃士心董事長	九龍長沙灣道833號長沙灣廣場 第一期9樓	25340666	25422008
2 康泰旅行社	劉美詩總經理	九龍長沙灣道833號長沙灣廣場 第一期9樓	25340555	25812613
3 康泰旅行社	譚巧珍經理	九龍長沙灣道833號長沙灣廣場 第一期9樓	25340670	25437013
4 康泰旅行社	陳建鵬副總經理	九龍長沙灣道833號長沙灣廣場 第一期9樓	25448833	25437013
5 康泰旅行社	賀翠華經理	九龍長沙灣道833號長沙灣廣場 第一期9樓	25448833	25437013
6 大韓精選假期有限公司	方黃嘉詠總經理	香港中環皇后大道中31號陸海通 大廈902室	28101331	28452470
7 大韓精選假期有限公司	陳婉薇副總經理	香港中環皇后大道中31號陸海通 大廈902室	28101331	28452470
8 大韓精選假期有限公司	潘耀民經理	香港中環皇后大道中31號陸海通 大廈902室	28101331	28452470
9 大韓精選假期有限公司	參玲璣小姐	香港中環皇后大道中31號陸海通 大廈902室	28101331	28452470
10 中國海外旅業有限公司	黃鵬緒董事總經理	香港九龍尖沙咀彌敦道72號昌興 大廈5樓502室	25811811	23662319
11 中國海外旅業有限公司	陳肇基業務拓展經理	香港九龍尖沙咀彌敦道72號昌興 大廈5樓502室	25811811	23662319
12 中國海外旅業有限公司	閻峻行政助理	香港九龍尖沙咀彌敦道72號昌興 大廈5樓502室	25811811	23662319
13 太陽活力旅遊有限公司	趙兩頤董事總經理	九龍尖沙咀金馬倫道5號太興廣 場901室	23303289	23121102

旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
14 永安旅行社	李振庭總經理	香港中環干諾道中57-59號辰達 集團大廈2樓	28526833/ 28526868	28157661
15 永安旅行社	戴月燕經理	香港中環干諾道中57-59號辰達 集團大廈1樓	28526851	28157676
16 永安旅行社	徐麗英經理	香港中環干諾道中57-59號辰達 集團大廈1樓	28526868	28157676
17 永恆旅遊有限公司	馮炳輝總經理	香港中環皇后大道中41-47號聯 成大廈903-4室	25216161	28685083
18 永恆旅遊有限公司	蘇達培經理	香港中環皇后大道中41-47號聯 成大廈903-4室	25216161	28685083
19 永恆旅遊有限公司	王永鶴經理	香港中環皇后大道中41-47號聯 成大廈903-4室	25216161	28685083
20 立明國際旅行社	姜作工董事總經理	九龍尖沙嘴實勒巷17-19號實勒商 業大廈2樓B室	27238803	27231403
21 立明國際旅行社	蔡保庭副總經理	九龍尖沙嘴實勒巷17-19號實勒商 業大廈2樓B室	27238803	27231403
22 立明國際旅行社	許峰董事長	九龍尖沙嘴實勒巷17-19號實勒商 業大廈2樓B室	27238803	27231403
23 安運旅遊有限公司	梁美渭董事總經理	九龍尖沙咀赫德道3-7A號萬事昌 大廈1605-6室	27393823	23694231
24 和聯旅行社有限公司	林少麟總經理	九龍尖沙咀實勒巷29號實昌商業 大樓7字樓	23118816	23116005
25 利華旅運有限公司	陳沛健董事總經理	九龍旺角彌敦道636號銀行中心 905室	27703288	27806331
26 東昇旅行社有限公司	施俊明總經理	香港上環永樂街28-34號東成商 業大廈20樓B室	25419323	28516166

旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
27 油麻地旅行社	黎汝洪總經理	香港北角西渡輪碼頭上層	25169968	25169847
28 油麻地旅行社	黎綺玲助理總經理	香港北角西渡輪碼頭上層	25169968	25169847
29 金門旅遊	李悅棠董事經理	九龍旺角登打市街56號柏裕商業大廈2010室	27719151	27700956
30 南和旅行社	蔡慶文董事總經理	香港金鐘道95號統一中心2樓2001室	25445321	25455182
31 南和旅行社	焦文秀經理	香港金鐘道95號統一中心2樓2001室	25445321	25455182
32 星晨旅遊有限公司	江柏昌總經理	香港灣仔告士打道151號國衛中心13樓A室	27350111	27236001
33 星晨旅遊有限公司	張淑雲經理	香港灣仔告士打道151號國衛中心13樓A室	27230368	27236001
34 星晨旅遊有限公司	李佩英經理	香港灣仔告士打道151號國衛中心14樓	27322366	27235500
35 美和旅遊有限公司	萬德明董事總經理	香港灣仔告士打道66號筆克大廈16樓	28655666	28655115
36 美和旅遊有限公司	陳春蘭董事	香港灣仔告士打道66號筆克大廈16樓	28655666	28655115
37 美麗華旅運	袁素嫻總經理	九龍彌敦道118號美麗華酒店商場AR312室	23155151	27215553
38 美麗華旅運	伍玉霞經理	九龍彌敦道118號美麗華酒店商場AR312室	23155170	27215553
39 美麗華旅運	陳錦華主任	九龍彌敦道118號美麗華酒店商場AR312室	23155171	27213888

旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
40 香港中國旅行社	盧瑞安總經理	香港中環千諾道中78-83號中旅 集團大廈20樓	28533888	25423913
41 香港中國旅行社	姚思榮副總經理	香港中環千諾道中78-83號中旅 集團大廈8樓	28533713	28517734
42 香港中國旅行社	吳熹安副總經理	香港中環千諾道中78-83號中旅 集團大廈3樓	28533711	28516489
43 香港中國旅行社	雷禮忠經理	香港中環千諾道中78-83號中旅 集團大廈3樓	28533888	28516489
44 香港中國旅行社	謝翠卿副總經理	九龍旺角洗衣街62-72號得寶大 廈	27895886	28510417
45 香港中國旅行社	陳秀娟經理	九龍旺角洗衣街62-72號得寶大 廈	27895963	28510417
46 香港萬年青旅行社有限公司	陳子楷董事總經理	九龍茂林街16-18號茂林商業大 樓6樓	23593163	23843523
47 香港學聯旅遊有限公司	林強總裁	香港德輔道西9號26樓	27378328	27243847
48 香港學聯旅遊有限公司	侯叔祺董事總經理	香港德輔道西9號26樓	27378328	27243847
49 香港學聯旅遊有限公司	巫楚興董事	香港德輔道西9號26樓	27378389	27300388
50 恒達旅遊有限公司	謝漢忠董事總經理	香港中環德輔道中31-47號中國 聯合銀行大廈304室	28104908	25301468
51 恒達旅遊有限公司	姚彩玉小姐	香港中環德輔道中31-47號中國 聯合銀行大廈304室	28104908	25301468
52 恒達旅遊有限公司	鮑林健經理	香港中環德輔道中31-37號中國 聯合銀行大廈402室	28109073	28109911

旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
53 專業旅運	張少昌市場董事經理	香港中環德輔道中31-37號中國聯合銀行大廈301室	28453232	28452721
54 博康旅遊	陳偉強董事	九龍彌敦道旺角中心一期十六樓1616室	27898789	27870957
55 新永樂百貨公司	陳進益董事長	九龍尖沙咀加連威老道100號港晶中心32-49地庫	27236200	27236211
56 新永樂百貨公司	徐國華業務經理	九龍尖沙咀加連威老道100號港晶中心32-49地庫	27236200	27236211
57 新華旅遊有限公司	譚湘龍總經理	九龍尖沙咀彌敦道27-33號良士大廈2字樓	23690283	23668771
58 新華旅遊有限公司	謝日中助理總經理	九龍尖沙咀彌敦道27-33號良士大廈2字樓	27222809	23665163
59 新華旅遊有限公司	任慶祥總經理	九龍尖沙咀彌敦道27-33號良士大廈2字樓	27222827	23665163
60 新華旅遊有限公司	盧汝就經理	九龍尖沙咀彌敦道27-33號良士大廈2字樓	27222846	23665163
61 新華旅遊有限公司	徐樹強主任	九龍尖沙咀彌敦道27-33號良士大廈2字樓	27222842	23665163
62 新華旅遊有限公司	黃倩影主任	九龍尖沙咀彌敦道27-33號良士大廈2字樓	27222809	23665163
63 萬捷旅遊有限公司	湯倫華董事總經理	九龍彌敦道636號銀行中心1105室	23690283	23668771
64 榮福旅行社有限公司	周啟光董事總經理	九龍通業街1A-1L號威達商業大樓904室	27213186	27239814
65 百勝旅運有限公司	蔡百泰董事長	九龍尖沙咀漆咸道南45號其士大廈401室	27230228	27238218

旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
66 百勝旅運有限公司	蔡瑩貞董事長助理	九龍尖沙咀漆咸道南45號其士大廈401室	27230228	27238218
67 廣東旅遊	楊明總經理	香港銅鑼灣邊寧頓街18號廣旅集團大廈27樓	28393433	25769381
68 關鍵旅行社	余慶封總經理	九龍紅磡馬頭圍道37號紅磡商業中心B座407-410室	23620263	29549859
69 關鍵旅行社	吳健偉副總經理	九龍紅磡馬頭圍道37號紅磡商業中心B座407-410室	23620263	23337155
70 東瀛遊	范景恆經理	九龍尖沙嘴漆咸道南45-54號其士大廈1字樓1-2&9室	23152085	23663182
71 耀騰旅行社	崔潔麗經理	九龍尖沙嘴漆咸道南45-54號其士大廈1字樓1-2&9室	23152035	23663182
72 南龍旅運(香港)有限公司	謝靜吾董事總經理	香港金鐘道95號統一中心9樓B1室	28667399	28661262
73 通寶旅運集團有限公司	駱家兩董事長	香港九龍灣常悅道三號企業廣場二期十樓	21210115	23750018
74 三通旅運(香港)有限公司	黃筱容小姐	中環機利文街50號鴻享大廈一樓	23697889	23013319
75 恒利旅運有限公司	凌錦文董事經理	香港千諾道中三十一至三十二號莊士大廈三字樓	25244154/25213568	28684213/25235706
76 雅達旅運有限公司	譚光舜董事兼總經理	香港皇后大道中305-313號永業中心21樓	25227788	25248846/28689059
77 大利旅行社有限公司	呂金良董事長	九龍佐敦茂林街2號雅達行13樓	25779031	25770013
78 星港旅運有限公司	蔡潤副社長	香港九龍尖沙咀東部加連威老道98號東海商業中心804室	23699481	27244020

旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
79 星馬旅行社有限公司	邱永康總經理	九龍旺角彌敦道630-636號銀行 中心大廈305室	29286088	27702225
80 西敏旅行社	陸張佩麗總經理	九龍尖沙咀漆咸道67號安年大廈 十六樓	23695051	27233746
81 西敏旅行社	蘇明珠總經理	九龍尖沙咀漆咸道67號安年大廈 十六樓	23695051	27233746
82 西敏旅行社	袁燦標經理	九龍尖沙咀漆咸道67號安年大廈 十六樓	23695051	27233746
83 香港四海旅行社有限公司	何麗美助理總經理	香港中環德輔道中27號安樂園大 廈二樓	22007718	22007700
84 香港四海旅行社有限公司	張炳基助理總經理	香港中環德輔道中27號安樂園大 廈二樓	22007720	22007700
85 南華(快捷)旅行社有限公司	馬偉良總經理	香港中環德輔道中77號恒生大廈 13字樓	25436311	22007700
86 南華(快捷)旅行社有限公司	崔允明助理總經理	香港中環德輔道中77號恒生大廈 13字樓	25436311	22007700
87 安達旅運有限公司	林樹德總經理	九龍沙咀漢口道4-6號駿生商業 中心13字樓	23161133 23161328(D)	23111410
88 安達旅運有限公司	吳財喜總經理	九龍沙咀漢口道4-6號駿生商業 中心13字樓	23161133 23161962(D)	23111410
89 百福飛龍旅遊有限公司	黎嘉強經理	九龍沙咀漢口道4-6號駿生商業 中心13字樓	25320181 25320181(D)	25250181
90 飛帆假期	吳偉棠總經理	香港灣仔告士打道東惠商業大廈 11樓	25111218	25118662
91 時代旅運有限公司	張健浩董事	九龍彌敦道100號東英大廈四樓 440室	27391071	23692588

旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
92 順風旅行社	王志成經理	中環皇后大道中陸海通大廈302室	25252722	25253339
93 世界旅遊	王燕鴻小姐	九龍尖沙咀廣東道15號港威大廈康聯亞洲大樓21樓2112室	21198587	21190091
94 世界旅遊	羅吉瑛董事總經理	九龍尖沙咀廣東道15號港威大廈康聯亞洲大樓21樓2112室	21198587	21190091
95 長榮航空公司	蔡銘芳總主任	香港中環畢打街20號會德豐大廈7樓701-3室	29715900	25250025
96 長榮航空公司	林耀熙經理	香港中環畢打街20號會德豐大廈7樓701-3室	28109674	25250025
97 國泰航空公司	程鼎一總經理	九龍尖沙咀中間道18號半島寫字樓大廈10樓	27475868	21415868
98 國泰航空公司	羅淑雯企業傳訊經理	香港大嶼山香港國際機場景觀路8號國泰城北座7樓	27475211	21415211
99 港龍航空有限公司	許漢忠行政總裁	香港大嶼山香港國際機場東輝路11號港龍大廈5樓	31932289	31932280
100 港龍航空有限公司	刁志輝副總經理	香港皇后大道中183號中遠大廈4609-11室	28686767	29076809
101 港龍航空有限公司	呂淑珍小姐	香港皇后大道中183號中遠大廈4609-11室	28686143	29076809
102 港龍航空有限公司	錢美儀助理經理	香港大嶼山香港國際機場東輝路11號港龍大廈三樓	31933088	31938827
103 港龍航空有限公司	張富文助理經理	香港皇后大道中183號中遠大廈4609-11室	28686790	29076809
104 中華航空公司	費鴻鈞總經理	3/F , St George's Building 2 Ice House Street, Hong Kong	28439888	28450155

## 旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
105 中華航空公司	錢奕陽副總經理	3/F., St. George's Building 3 Ice House Street, Hong Kong	28439800	25960836
106 中華航空公司	羅錦文總經理特別助理	3/F., St. George's Building 3 Ice House Street, Hong Kong	28439800	25960836
107 中華航空公司	招廣球營業部副理	3/F., St. George's Building 4 Ice House Street, Hong Kong	28439800	25960836
108 中華航空公司	黃多多經理	3/F., St. George's Building 6 Ice House Street, Hong Kong	28439800	25960836
109 中華航空公司	楊學斌副理	6 Ice House Street, Hong Kong	28439800	25960836
110 中華航空公司	關錦智先生	3/F., St. George's Building 6 Ice House Street, Hong Kong	28439800	25960836
111 中華航空公司	于君華小姐	3/F., St. George's Building 6 Ice House Street, Hong Kong	28439800	25960836
112 中華航空公司	李崇威先生	Room 312, 3/F., South Office Block, Super Terminal 1, Hong Kong International Airport, HK	27697063	27544393
113 香港旅遊發展局	周梁淑怡主席	香港北角威非路道18號萬國寶通 中心9樓至11樓	28076543	28076590
114 香港旅遊發展局	戚明華總幹事	香港北角威非路道18號萬國寶通 中心9樓至11樓	28076543	28076590
115 香港旅遊發展局	董維德高級經理	香港北角威非路道18號萬國寶通 中心9樓至11樓	28076266	25036266
116 香港旅遊發展局	關梓醫總經理	香港北角威非路道18號萬國寶通 中心9樓至11樓	28076378	28060303
117 香港旅遊發展局	鄧淑儀策劃主任	香港北角威非路道18號萬國寶通 中心9樓至11樓	28076263	28076585

旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
118 香港旅遊發展局	鄭梓耀副經理	香港北角威非路道18號萬國寶通 中心9樓至11樓	28076317	25076317
119 香港旅遊發展局	張世能經理	香港北角威非路道18號萬國寶通 中心9樓至11樓	28076388	25036388
120 香港旅遊業議會	袁家齊主席	香港北角英皇道250號北角城中 心1706-1709室	28071199	25109907
121 香港旅遊業議會	董耀中總幹事	香港北角英皇道250號北角城中 心1706-1709室	28071199	25109907
122 香港旅遊業議會	何柏霆先生	香港北角英皇道250號北角城中 心1706-1709室	28071199	25109907
123 香港旅遊業議會	王美倫女士	香港北角英皇道250號北角城中 心1706-1709室	28071199	25109907
124 香港旅遊業議會	張健明先生	香港北角英皇道250號北角城中 心1706-1709室	28071199	25109907
125 香港旅遊業議會	葉慶寧先生	香港北角英皇道250號北角城中 心1706-1709室	28071199	25109907
126 香港旅遊業議會	陳立志先生	香港北角英皇道250號北角城中 心1706-1709室	28071199	25109907
127 香港旅遊業議會	夏慶文先生	香港北角英皇道250號北角城中 心1706-1709室	28071199	25109907
128 香港旅遊業議會	梁煥賢女士	香港北角英皇道250號北角城中 心1706-1709室	28071199	25109907
129 香港旅遊業議會	利偉強先生	香港北角英皇道250號北角城中 心1706-1709室	28071199	25109907
130 香港旅遊業議會	黃照康先生	香港北角英皇道250號北角城中 心1706-1709室	28071199	25109907

旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
131 香港旅遊業議會	張炤子女士	香港北角英皇道250號北角城中心1706-1709室	28071199	25109907
132 香港旅遊業議會	洪宏道律師	香港北角英皇道250號北角城中心1706-1709室	28071199	25109907
133 香港旅遊業議會	劉國翹先生	香港北角英皇道250號北角城中心1706-1709室	28071199	25109907
134 香港旅遊業議會	參姵明先生	香港北角英皇道250號北角城中心1706-1709室	28071199	25109907
135 港台旅行社同業商會	解存金理事長	香港德輔道中173號榮山大廈904室	25810933	25810262
136 港台旅行社同業商會	Mr Benjamin Wong	香港九龍尖沙咀吳松街182號榮國中心1505室	27218525	23115110
137 港台旅行社同業商會	王余副理事長	香港九龍尖沙咀吳松街182號榮國中心1505室	27218525	23115110
138 韓國觀光公社	權容集支社長	香港金鐘道89號力寶中心第一座4203室	25238065	28450765
139 亞洲電視公司	周沃安創作主任	九龍廣播道81號	29928868	23386410
140 東方日報	黃思賢副刊組長	九龍灣宏泰道東方報業中心	27073377	27071122
141 東方日報	王櫻華小姐	九龍灣宏泰道東方報業中心	27073377	27071122
142 東方日報	林家怡小姐	九龍灣宏泰道東方報業中心	27073377	27071122
143 東方日報	莫彥聰先生	九龍灣宏泰道東方報業中心	27071477	27071122

旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
144 蘋果日報	徐岩副總編輯	香港將軍澳將軍澳工業村西駿盈 街8號	29908388	23075869
145 蘋果日報	阮志盈小姐	香港將軍澳將軍澳工業村西駿盈 街8號	29908388	23075869
146 太陽報	廖元偉先生	九龍灣宏泰道7號	22664422	22663838
147 太陽報	陳詩迪小姐	九龍灣宏光道一號星島大廈四樓 B室	22664422	22663838
148 星島日報	李漢威先生	九龍灣宏光道一號星島大廈四樓 B室	27982986	27536928
149 飲食男女雜誌	馬靜兒小姐	香港將軍澳將軍澳工業村西駿盈 街8號	27442733	29907275
150 飲食男女雜誌	湯麗芳小姐	香港將軍澳將軍澳工業村西駿盈 街8號	27442733	29907275
151 明報	伍成邦先生	香港柴灣嘉業街18號明報工業中 心A座15樓	25953046	28982537
152 明報	黃潔玲小姐	香港柴灣嘉業街18號明報工業中 心A座15樓	25953046	28982537
153 香港經濟日報	葉志瀛小姐	香港北角渣華道321號柯達大廈 二座808至9室	25654288	25169969
154 香港經濟日報	何毅展小姐	香港北角渣華道321號柯達大廈 二座808至9室	25654288	25169969
155 香港經濟日報	郭秀芳小姐	香港北角渣華道321號柯達大廈 二座808至9室	25654288 25654717(D)	28055050
156 香港經濟日報	陳偉英先生	香港北角渣華道321號柯達大廈 二座六字樓	25654288 26564020(D)	28569192

旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
157 旅遊天書雜誌	周輝總編輯	香港仔石牌灣道55號匯賢大廈 603室	25183808	25183052
158 東方新地	Miss Rina	北角馬寶道28號華匯中心15樓	97338398	27071122
159 壹周刊	王志強先生	香港界將軍澳將軍澳工業村西駿 盈街八號	29908062	26239538
160 新假期	張英姿編輯	香港北角馬寶道28號華匯中心9 樓	22969688	25907336
161 新假期	兼美霞經理	香港北角馬寶道28號華匯中心9 樓	22969184	25907337
162 中聯版有限公司	鄒永康先生	香港九龍啟達道5號啟德（機 場）政府大樓C220美心大樓	22369271	22369368
163 Cosmopolitan	楊翠儀小姐	香港禮頓道一號	28366170	28910421
164 Travellerzone Limited	老榮璋先生	香港銅鑼灣威菲路道18號萬國通 寶中心24字樓2402室	29612723	28070645
165 香港中國旅遊出版社	李嘉賢副總經理	24/F., Westlands Centre, 20 Westlands Road, Quarry Bay, HK	25618001	25618057
166 旅遊業	李安妮小姐	香港千諾道西28號威勝商業大廈 1910室	25293383	25275509
167 香港電台	鍾政勤先生	Rm. 501, Technology Plaza, 651 King's Rd, H.K.	94941813	24750096
168 Jumbo Vacation Club	Miranda Wong	Room 1113-5, 11/F, China Merchants Tower, Shun Tak Centre, 200 Connaught Road	22832108	22832727
169 凤凰衛視有限公司	舒振輝先生	香港九龍宏磡德豐街18號海濱廣 場一座九樓	26219502	26219460

旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
170 鳳凰衛視有限公司	周佳宏小姐	香港九龍宏勵德豐街18號海濱廣場一座九樓	26219502	26219460
171 電視廣播出版有限公司	蘇偉基先生	香港九龍清水灣道電視城	23357518	27059603
172 旭通廣告香港有限公司	毛迪生總經理	香港銅鑼灣禮頓道77號禮頓中心25樓	28958210	25763322
173 旭通廣告香港有限公司	葉松秀總監	香港銅鑼灣禮頓道77號禮頓中心25樓	28958230	25763322
174 電視廣播有限公司	陳紫蓮經理	香港九龍清水灣道電視城	23352326	23581300
175 台灣全民時報	劉中原先生	九龍彌敦道491號展望大廈二樓A座	23403771	23855458
176 中央通訊社	張謙先生	香港灣仔告士打道66號筆克大廈20樓	91093519(MB)	
177 中央通訊社	王曼娜小姐	香港灣仔告士打道66號筆克大廈20樓	25270444	28656810
178 中華旅行社	張良任總經理	香港金鐘道89號力寶中心第一座40樓	25263536	25255718
179 中華旅行社	李華強秘書	香港金鐘道89號力寶中心第一座40樓	21602013	25291995
180 中華旅行社	張志強秘書	香港金鐘道89號力寶中心第一座40樓	21602011	25291995
181 中華旅行社	梁榮光秘書	香港金鐘道89號力寶中心第一座40樓	21602015	25291995
182 中華旅行社	陳正雄組長	香港金鐘道89號力寶中心第一座40樓	21602030	28100591

旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
183 中華旅行社	吳錦秀小姐	香港金鐘道89號力寶中心第一座40樓	21602032	28100591
184 中華旅行社	雲達河先生	香港金鐘道89號力寶中心第一座四樓	25258316	28100591
185 台北貿易中心	洪耀騰總經理	香港灣仔港灣道一號會展廣場辦公大樓43樓	28243211	28240900
186 光華新聞文化中心	江素惠主任	香港金鐘道88號太古廣場一座40字樓	25235555	25222801
187 光華新聞文化中心	翁桂堂副主任	香港金鐘道88號太古廣場一座40字樓	25235555	25222801
188 光華新聞文化中心	康明臺先生	香港金鐘道88號太古廣場一座40字樓	25235555	25222801
189 光華新聞文化中心	唐光洋先生	香港金鐘道88號太古廣場一座40字樓	25235555	25222801
190 遠東貿易服務中心	陳文斌主任	香港畢打街3號中建大廈411-415室	25243337	25217947
191 遠東貿易服務中心	趙麗君秘書	香港畢打街3號中建大廈411-415室	25243337	25217947
192 遠東貿易服務中心	何元圭秘書	香港畢打街3號中建大廈411-415室	25243337	25217947
193 香港華僑旅運社	鍾榮金總經理	香港金鐘道89號力寶中心第一座40樓	25248075	27880546
194 華光旅運社	李志文經理	香港九龍彌敦道101號海防大廈701-3室	23323361	27706182
195 海外通訊社	方洪毅主任	九龍旺角西洋菜街14-24號榮華大廈6字樓22A室	23683029	23597273

旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
196 台灣工商協會	潘漢唐會長	香港港灣道一號會展廣場辦公大樓43樓	28450964	25839713
197 台灣工商協會	胡卓君秘書長	香港港灣道一號會展廣場辦公大樓43樓	28022824	25839713
198 秋海棠文化企業	戴卓賢社長	香港德輔道西418號太平洋廣場16樓1607室	25415435	25415445
199 江氏國際集團有限公司	江雅琦董事長	香港中環德輔道中248號東協商業大廈20樓	71903666	26067152
200 世華聯合商業銀行	夏昌權經理	香港灣仔港灣道一號會展廣場辦公大樓43字樓115室	28775488	25270966
201 陳棠律師事務所	陳棠律師	香港九龍尖沙咀廣東道30號新港中心1座5字樓509室	23757872	23753702
202 陳棠律師事務所	朱寶珍小姐	香港九龍尖沙咀廣東道30號新港中心1座5字樓509室	23757872	23753702
203 李振寧會計師事務所	李振寧會計師	香港上環蘇杭街77至81號天祥行大廈三樓205室	25458088	25457500
204 雅式集團	朱裕倫董事長	香港北角英皇道734號樂基中心4樓	28118897	28115957
205 雅式展覽服務有限公司	荷佩瑛總經理	香港北角英皇道734號樂基中心4樓	28118897	25165024
206 雅式展覽服務有限公司	洪菲蘋主任	香港北角英皇道734號樂基中心4樓	28118897	25165024
207 典雅展覽有限公司	鄧健華經理	香港九龍官塘成業街7號經緯中心5樓506室	23319839	23319816
208 何黃裁律師行	戴錫崑律師	香港九龍彌敦道555號九龍行1703A-4室	25452933	25453433

## 旅遊業者邀請名單

單位名稱	姓名及職稱	地址	電話	傳真
209 國際華商協進會	丁楷恩會長	香港九龍灣展貿徑1號國際展貿中心1379室	28108612	28109586
210 國際華商協進會	李嘉音副會長	香港九龍灣展貿徑1號國際展貿中心1379室	28108612	28109586
211 香港景嶺教育文化基金會	張世傑執行秘書	九龍將軍澳林盛路一號	28508139	25814355
212 香港蘇浙同鄉會	徐立夫副會長	香港皇后大道中58號603室	25244758/ 25250466	28770846
213 港澳台灣同鄉會	趙肖山會長	香港上環干諾道西8-14號嘉安大廈1字樓N座	28504250	
214 萬國寶通銀行	劉韻婷副總裁	25/F, Asia Pacific Centre, 8 Wyndham Street, Central, Hong Kong	21560711	21560771
215 晶采亞太（香港）光電科技有限公司	錢宇雋小姐	香港九龍九龍灣偉業街33號德福花園K座9樓9室	21486829	21486622
216 利有實業股份有限公司	盧文頓董事長	10/FL., Bupa Centre, 141 Connaught Road West, Hong Kong	25598218	25490339
217 才智管理顧問有限公司	李吳伊莉董事總經理	香港中環皇后大道中183號中遠大廈42字樓4213室	28699887	28699293
218 麗星郵輪	鐘志能總監	香港九龍尖沙咀廣東道五號海洋中心1501室	23782019	22685019

## (附件七) 觀光行銷推廣會: 新加坡地區長官名單

駐新加坡台北代表處

1. 歐陽大使瑞雄
2. 鄭副代表卹
3. 莊顧問正元(經濟部)
4. 戴秘書以寬
5. 陳秘書惠欽
6. 詹博士滿容(PECC)
7. 項秘書恬毅(APEC)
8. 李秘書聰貴
9. 魏組長蔭駒(新聞局)
10. 李組長傳通
11. 朱組長茂林
12. 吳秘書文
13. 陳秘書松金
14. 史顧問宗儀
15. 許秘書櫻
16. 羅秘書復文
17. 王秘書化中
18. 黃秘書揚德
19. 林秘書鼎翔
20. 王秘書淑儀
21. 陳雅蘭小姐
22. 王詠台小姐
23. 楊麗莉小姐

中華民國駐新加坡公營事業單位

1. 梅代表家禮 - 中國石油
2. 林代表永和 - 中央再保
3. 張經理壽雄 - 台灣銀行
4. 魏經理光華 - 交通銀行
5. 郭經理長順 - 中華航空
6. 邱代表順德 - 中國鋼鐵
7. 吳特派員顧申 - 中央社

新加坡台北工商協會理事會

- |          |     |
|----------|-----|
| 1. 名譽會長  | 白清泉 |
| 2. 名譽會長  | 陳子忠 |
| 3. 名譽會長  | 韓中原 |
| 4. 名譽會長  | 譚攸油 |
| 5. 名譽會長  | 鍾仕達 |
| 6. 會長    | 王正彥 |
| 7. 副會長   | 錢禎三 |
| 8.       | 張兼嘉 |
| 9.       | 王清鎮 |
| 10.      | 鄧文章 |
| 11.      | 黃柄綺 |
| 12. 秘書長  | 柯景准 |
| 13. 副秘書長 | 黃振德 |
| 14.      | 鄭高川 |
| 15. 理事   | 陳正吉 |
| 15.      | 黃蜜  |
| 16.      | 陳尚賢 |
| 17.      | 陳佑良 |
| 18.      | 曲新生 |
| 19.      | 林漢奇 |
| 20.      | 賴常雄 |
| 21.      | 林作儀 |
| 22.      | 楊振步 |
| 23.      | 施至隆 |
| 24.      | 朱蘭香 |
| 25.      | 莊茂球 |
| 26.      | 張祝華 |
| 27.      | 張瑞良 |
| 28.      | 楊一民 |
| 29.      | 林文強 |
| 30.      | 秦萬利 |

### 新加坡報業控股

1. 蕭作鳴 - 總經理, 發行部兼華文報編輯行政服務部
2. 周景銳 - 高級執行副總裁, 華文報集團
3. 林煥章 - 高級經理, 華文報編輯行政服務部

### 聯合早報

4. 鄭民濟 - 國際新聞主任
5. 林任君 - 總編輯
6. 潘正鑑 - 副刊主任
7. 林迪夫 - 副刊高級編輯
8. 余經仁 - 高級記者
9. 張曉娜 - 執行級記者(副刊)
10. 胡文雁 - 執行級記者
11. 黃卓倫 - 執行級記者
12. 莫美顏 - 高級記者
13. 江靜芳 - 高級編輯
14. 周國威 - 攝影記者

### 海峽時報

15. 馮元良 - 總編輯
16. 高 蘆 - 高級執行級記者
17. 黃懷玉 - 編輯助理
18. Magdalene Lum - Journalist

### 聯合晚報

19. 許仁好 - 代總編輯

### 新明日報

20. 杜南發 - 總編輯
21. 鄭文輝 - 助理總編輯
22. 鄭志祥 - 高級記者
23. 周玉琴 - 執行級記者
24. 林秀蓮 - 高級編輯
25. 陳韻紅 - 記者

### 都會佳人

26. 高 明 - 特稿編輯

### 傳訊公司

27. 林培琴 - 高級副總裁, 華文媒體與娛樂

## 媒體界貴賓

1. Ms Gloria Yeo - Associate director, Marketing Planning & Research, ABACUS
2. Ms Anna Choy - Research Administrator, ABACUS
3. Ms Eileen Chan - Editor-in-Chief, ASIA Travel Trade
4. Ms Joyce Chan - Senior Editorial Assistant, ASIA Travel Trade
5. Ms Tan Chung Lee - Editor, Outbound Travel
6. Ms Aileen Chua - Marketing Manager, Outbound Travel
7. Ms Caroline Boey - Group Editor-Travel Group TTG
8. Mr Raini Hamdi - Consulting Editor-TTG Asia
9. Ms Sylvia Miao - Editor-in-Chief, TTG Chinese
10. Ms Michiko Blair - Publisher & managing Editor, Nanyo Elite
11. Ms Jacqueline Danam - Editor, Asia Travel Mart
12. Mr Tim McIntyre - Editor, TravelAsia
13. Ms Kimberley Song - Editor, 色香味
14. Mr Tony Chen - Manager, iWant-in.net
15. Mr James T Farley - Senior Producer, CNBC Asia
16. Mr Brez Liang - Correspondent, China Times
17. Mr Sherman Wu - Correspondent, The Central News Agency
18. Ms Yoki Wong - Trav-News Writer, NATAS

## 新傳媒製作(前新加坡電視台及廣播電台)

19. 黃華麒 - 總裁
20. 王麗鳳 - 副總裁/總編輯
21. 蘇倚婷 - Image & Promotions Producer, Channel NewsAsia
22. 鄭麗貞 - 資料撰稿/製作人
23. 李玉貞 - 監製
24. 茱定基 - 監製
25. 簡文龍 - 監製
26. 石惠敏 - 廣播電台助理副總裁/中文部
27. 張松齡 - 編輯, I週刊
28. 劉錦才 - 記者, I週刊
29. 許卓婷 - 記者, 8 days

## 業者

1. Ms Jacqueline Kang - Executive President, Anada Travel
2. Mr Sebastian Wong - Asst. Manager/Branch Control, Anada Travel
3. Mr Anthony Chan - Group Managing Director, Chan Brothers Travel
4. Ms Rosa Ho - Sr. Manager, Product Management, Chan Brothers Travel
5. Ms ang Yoke Lian - Sr Marketing Executive, Tour Planning & Operations Dept, Chan Brothers Travel
6. Mr Albert See - Managing Director, Commonwealth Travel SVC Corp
7. Mr Anthony Chin - Manager(SE Asia/Taiwan), CTC
8. Mr Eric Low - Sales Manager(Incentive Sales), CTC
9. Mr Jinny Ooi - CEO, Dream Alliance
10. Ms Kosy Tan - Marketing Executive, Dream Alliance
11. Ms Peggy Tan - Assistant Manager, Green Holidays Tours & Travel
12. Mr William Yang - Managing Director, Eastern Holiday
13. Ms Jennifer Tan - Tour Consultant, Eastern Holiday
14. Ms Chen Liling - Tour Consultant, Eastern Holiday
15. Ms Miki Goh - Managing Director, Newly Tours
16. Ms Winnie Sum - Tour Sales Supervisor, Newly Tours
17. Mr Wilson Tee - Managing Director, Focal Travel
18. Ms Jolleen Yap - Manager(Products & Sales), Focal Travel
19. Ms Sylvia Sit - Assistant Manager(Products & Sales), Focal Travel
20. Mr Ricky Chua - Managing Director, Ideal Holidays
21. Mr Guo Liang - Director, Lian Tong Travel
22. Mr Alex Fong - Incentive Sales Manager, Lian Tong Travel
23. Mr Simon Song - Manager, Lotus Travel
24. Mr Jimmy Lo - Associate Tour Manager, Lotus Travel
25. Mr Welly Tjia, Managing Director, Newsman Travel
26. Mr John Tan - Senior Manager, Newsman Travel
27. Ms Yvonne Low - Executive Director, Reliance Travel
28. Mr Philip Sim - Managing Director, Sino-America (UIC) Tours
29. Ms Alicia Seah - Sr Manager-Business Development, SA (UIC) Tours
30. Ms Wong Hock Ling - Assistant GM(Outbound Tours), SA (UIC) Tours
31. Ms Kelly Toh - Advertising & Marketing Executive, SA (UIC) Tours
32. Mr Aston Chan - Marketing Executive, SA (UIC) Tours

33. Mr David Ilo - Managing Director, Sime Travel
34. Mr Stephen Leong - Manager-Tour Related, Sime Travel
35. Ms Alice Tan - Asst Manager(Meeting, Incentives, Conferences)  
Sime Travel
36. Mr Michael Goh - Vice President-Sales, Star Cruises
37. Ms Lynn Ong - Manager-Travcl Service, Star Cruises
38. Mr Robert Khoo - Managing Dircctor, Universal Travel
39. Mr BL Khoo - Chairman, Universal Travel
40. Mr Alex Soh - Assistant Manager, Welcome Holiday & Travel
41. Mr Alex Lim - Manager(Outbound), Wing On Travel
42. Mr Ronnie Lim - Managing Director, ASL Travel

Lcisure Connection

43. Mr William Yao - General Manager, C & E Holidays
44. Ms Audrey Ang - Manager, C & E Holidays
45. Mr Lee Sebastian - Tour Manager, C & E Holidays
46. Ms Anna Lee - Marketing Executive, C & E Holidays
47. Ms Margaret Loh - Managing Director, Airelated Travel Services
48. Ms Ebby Ong - Manager, Airclated Travel Services
49. Ms Pauline Chong - Tour Manager, An-An Travel & Tour
50. Mr Richard Lee - Managing Director
51. Mr Joseph Ong - Tour Consultant, Bestlink Travel
52. Ms Yong Mong Luan - Managing Director, Centour Travel
53. Ms Zhong Lin - Dircctor, City 99 Asia Travcl
54. Ms Jenny Ho - Managing Director, Classic Travel
55. Ms Jane Loo - Managing Director, Experience Tours
56. Mr James Wong - Sales & Markcting Manager, Farmosa Holiday Tour
57. Mr David Teo - Managing director, Fascinating Holidays
58. Mr Johnny Lim - Managing Director, Five Stars Tours
59. Ms Theresa Tan - General Manager, Flying Eagle Travel
60. Mr Xavier Shieh - Managing Director, Flying Eagle Travel
61. Mr Giam Mioh - Chairman, Giamso Int'l Tours
62. Mr Michael Giam - Managing Director, Giamso Int'l Tours
63. Mr William Lim - Operation Manager, Golden Bridge Travel
64. Mr Dominic Sim - Director, Going Places Travel
65. Ms Kris Lee - Director, Green Way Travel

66. Ms Cathy Thang - Managing director, Green Island Tour
67. Ms Joanne Yun - Director, Heritage Travel & Tours
68. Ms Setoh Mei Yin - Marketing Assistant, Holiday Tours
69. Ms Ivy Lee - Product Executive, Holiday Tours
70. Ms Lee Hwee Noy - Assistant Manager, Hong Thai Travel Services
71. Mr Steven Ho - Tour Manager(Outbound Dept), Hong Thai Travel Svc
72. Ms James Lim - General Manager, IBS Travel
73. Ms Nancy Tan - Managing Director, IK Chin Travel
74. Ms Jane Loo - General Manager, IK Chin Travel
75. Ms Shirley Neo - Operation Manager, IK Chin Travel
76. Ms Susan Chia - Travel Manager, Jason Travel & Tours
77. Ms Doreen Tan - Asst General Manager, LC Travel Planners
78. Ms Michelle Goh - Incentive & Marketing Executive, LC Travel
79. Ms Janet Bong - Sales Manager, NS Travel & Tours
80. Ms Patsy Leong - Asst Sales Manager(Free & Easy), Nam Ho Travel
81. Ms Lily Loh - General Manager, Regent Star Travel
82. Mr Sunny Leong - Managing Director, Resorts Travel
83. Mr Steven Ong - Managing Director, Sakura Holidays
84. Ms Cindy Tan - Marketing Manager, Seamax Travel
85. Ms Marina Ma - Executive Director, Shiko Travel
86. Mr Loh YF - Managing Director, Skyway Travel & Tours
87. Mr Wong Hung Song - Managing Director, Sunflower Tours
88. Ms Jessica Chua - Managing Director, Sung Hsien Travel
89. Ms Alex Leow - Managing Director, Spring Travel
90. Mr Anthony Lung - Manager, Tak Cheung Travel
91. Ms Shirley Wong - Director, Topworld Holidays
92. Mr Jeffrey Teo - General Manager, Topworld Holidays
93. Mr Scow Tien Pheng - Managing Director, Tropical Point Travel
94. Mr Gary Lim - Director, TVI Holidays
95. Mr Simon Lim - Manager, Vacation Point Pte Ltd
96. Ms Joanne Ting - Managing Director, We Travel
97. Mr Ng Kwang Seng - Managing Director, An-An Travel & Tour
98. Mr Tony Ng Boon Ho - Managing Director, Dynasty Travel Int'l
99. Ms Lam Moi Ling - General Manager, Gasi Holidays
100. Mr Kenny Goh - Managing Director, Ken-Air Travel
101. Mr Wong Yong Chit - Managing Director, New Shan Travel
102. Mr Steven Ng - Managing Director, Orient Vacations
103. Mr Yee Koch Wen - Managing Director, Oxley Travel Service
104. Mr Francis Hsu - General Manager, UOB Travel Planners
105. Mr Jason Ng - Manager, Marketing Services, NATAS
106. Ms Amy Tok Tiak Hoong - Marketing Director, Hock Sang Travel (M)

## NTO

1. Ms Li Wei - Manager(Singapore), ATC
2. Mr David Leung - Regional Director, HKTA
3. Mr Shoeb Samad - Acting Director, GITD
4. Mr Kim Kun Soo - Director, KNTO
5. Ms Zainab Hsim - Director, MTPB
6. Mr Phincas Alburo - Tourism Attaché, Philippines Dept of Tourism
7. Mr Chamnan Muangtim - Director, TAT
8. Mr Yeo Khee Leng - Chief Executive, STB
9. Mrs Pamela Lee - Senior Director, STB
10. Mr Lee Loong Koon - Director, STB
11. Ms Chee Lay Wong - Director(Asia), STB

## 其他

1. Mr Eugene Koh - Sales Manager, China Airlines
2. Mr Michael Chan - Sales Supervisor, China Airlines
3. Mr Peter Lim - Sales Representative
4. Mr Allan Liew - Sales Manager, EVA Air
5. Ms Helen Tan - Assistant Sales Manager, EVA Air